Table of Contents

Editorial 3
Ingrid Hartl and Walter Pohl

Individual Articles

Stories in Motion
The Kaleidoscope as Metaphor in Comparative Studies of *The Book of Sindbad the Philosopher/The Seven Sages of Rome* 4
Emilie van Opstall

Translations from Greek into Latin in the Middle Ages
Some Minor Texts and Diagrams 25
Christian Gastgeber

Medieval Origin Myths in Eurasian Comparison
Guest Editor: Reinier Langelaar

Origin Myths: Challenges of Interpretation 86
Walter Pohl, Pavlína Rychterová and Helmut Reimitz

Deities of Heaven, deities of Earth, and two aspects of foreignness
in Japanese origin myths 108
Bernhard Scheid

Ethnic Origin Narratives in Early Medieval Europe 129
Walter Pohl and Pavlína Rychterová

Bulgarian Origin Legends 164
Daniel Ziemann

Fantastic Beasts and where to find them in the Eurasian Steppe:
The Beast Motif in Origin Stories of Eurasian Steppe Peoples, 4th-9th centuries 184
Sandra Wabnitz

The Origin Myths of the Turkic Peoples:
From the Wolf Tale of the Gaoche to the Kazakh Legend of Alasha Khan 202
Joo-Yup Lee

eISSN-Nr. 2412-3196
DOI 10.1553/medievalworlds_no24_2026s1

Southern Tungusic origin myths in Chinese and Manchu sources 221
Julia C. Schneider

Ancient Greek Origin Myths 253
Naoíse Mac Sweeney and Eleni Kopanaki

Stranger-Kings, Animal Guides, and Sibling Trios:
Comparative Reflections on Medieval Origin Myths in Eurasia 277
Reinier Langelaar